

Rev. J. E. Davies,
L. M. S.

No. 222

18 99.

Island of Niue. (Savaije
Island). Appeal for
British Protection.

Dated 16th Oct. 1895

Received 23rd Oct. "

Answered 28 To Mr. G.

The Rev. Mr. Davies
proceeds what purports to
be a letter from the
King of Niue, in which
he strongly appeals for
the protection of British
protectors to his island.

The late King of
Niue made the same
appeal in 1887 and
again in 1895; to his
first application, the S. govt.
replied by Decr. No. 6, of the
16th February, 1888, that as
Niue is expressly declared
"to be neutral in the Deliberations

Signed

"Signed by Sir E. Lawes and Com.
"Bisected on the 6. April, 1886,
" " " Her Majesty is not
" " " proposed to understand their
(the King's) request, and
" " " to obtain a Protectorate over
" " " this Island - and to the
other, by Desp. No 29. of the 29th
August, 1835, that the situation
" " " has not changed since 1835,
" " " when " " " it was intimated
" " " that as Nove is supposed
" " " declared to be neutral " "
" " " His Majesty was not proposed
" " " to understand the request; & to
" " " obtain a Protectorate over the
" " " Island".

No change has
occurred in the situation as
regards Nove since 1835, so
the right to the King's position
should, I suppose, be the
same.

Shall I write to
Mr. Lawes to inform
the King to the effect given] A
To

2

27th 44 to his made up, ^{at}
would you wish ^{to} ^{to}
refer the petition ^{to}
the S. C. S. ?

W. King $\frac{2}{10}$ rd

as at A.

W 23/1/55,

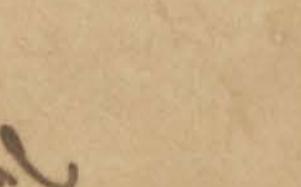
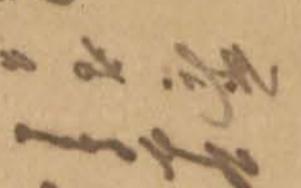
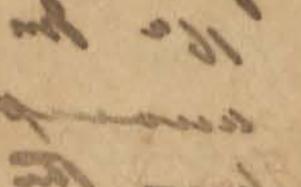
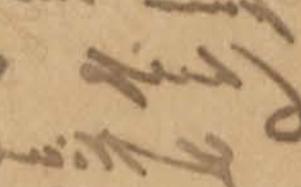
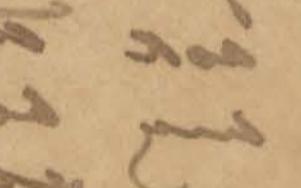
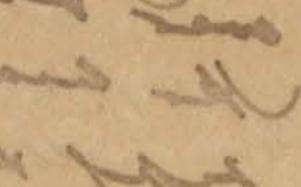
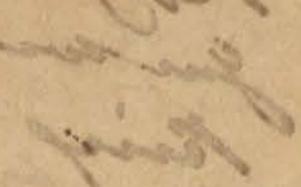
Mr. D. to H. P. do
R. L. S. do ~~do~~ ^{do} 20/1/55

~~off~~
27th 55

I am directed by the
M. S. to ask the consider-
ation of your Honor of the
16th instant; and of the
accompanying petition
from the King ~~and~~
(his) of the demand
of Nine, in which say
we ~~had~~ a Proclamation
may be granted and
set the demand by
the majority and in
order to request that
you will refer ~~the~~ ^{our}
Petition to the rest
of the subject here?

Re. J. G. Davis ^{late} King
made by the present

4
Kris 1895 q Ninc mi 1897, d. 9000
12 1895. 

1. 
2. 
3. 
4. 
5. 
6. 
7. 
8. 
9. 
10. 
11. 

27/45

Alofi.

Crine or Savage Island

October 16. 1899.

To

Yer Excellency Sir G. T. M. O'Brien.
H. C. M. G. H. B. In High Commissioner
and Consul General of the Western Pacific.
Sir.

The accompanying letter from
the King of Crine, I have by his
request translated as literally as
possible.

Your Excellency may not have
heard that Fataaki the king who
wrote the former letters, asking for
British Protection is dead.

He died Decr 15. 1896. The writer of
accompanying letter Togia, was
made King June 30. 1898.

I am

Yours obedtly

Francis. E. Lawes.

Missionary of the London Miss Society.

Translation of Letter.

From the King of Nive.

To Sir G. T. M. O'Brien, H. C. M. G.

H. C. M. High Commissioner of Western Pacific

Our brother.

28/99

Uhomotu.
Niué.

October 10. 1899.

From the King of Niué

To

His Excellency Sir G. F. M. O'Brien,
K.C.M.G. Governor of Fiji and
High Commissioner of the Western
Pacific.

Sir,

This is the letter of the King,
and chiefs, and rulers of Niué
Fekai, to you, the Governor of
Fiji, and High Commissioner of
the Western Pacific.

On November 3 A.D. 1884, again
on February 12. A.D. 1895. Niué
prayed Her Majesty Queen Victoria
queen of Great Britain, and Her
great empire, "to stretch out
Her strong arm" that Niué
Fekai may lean upon it.

But at that time owing to
an agreement made by Her
Majesty's Ambassador, and the repre-
sentatives of H.I.H. the Emperor of
Germany, at Berlin, relative to the
islands of the Pacific, Her Majesty
could not grant this petition.

Now however lest that agreement
be no longer valid, we again present

our prayer.

Niue. Fekai still desires the protection of Great Britain. And we, the King, and chiefs, and rulers of Niue. Fekai pray Her Majesty Queen Victoria the Queen of Great Britain, through you Her Majesty Representative, appointed by Her Majesty, and the Government of Great Britain, to rule on this side of the world, to hoist the British Flag on this Island of Niue.

We also ask your Excellency to appoint a British Representative to reside on our island, to preside over the government of the island. That he may strengthen our hands to keep the law prohibiting the sale of land; and that the law forbidding that spirituous liquors be sold, or given to the people of this island, may remain in force for ever. That the laws may be observed, and the land enjoy peace and prosperity. That all may gladly partake of the fruits of peace, which God has made to grow on this Island.

Our respectful greetings to your Excellency.

That is all.

I am

(signed) "Tongia"

The King of Niue. Fekai.

Letter from Tongia King of
Tonga To
Sir G. J. M. O'Brien K. C. M. G.
H. M. High Commissioner of the
Western Pacific.

Uhomotū
Nuē
Oketopa 10. 1899.

Hoe Glavana. he atū motū i
Fiti, koe Pule Peritania. ke he
Pasifika Uese. Hoe Sir G. T. M.
O'Brien. Gb. C. M. G!

Hoe tōhi hanai he Pātuiki moe
tāu tūi moe tāu iki i Nuē Fekai
Kia koe Hoe Glavana ne pule
i Fiti, katoa moe fāhi lalo nai
he moana Pasifika.

Nē ole atū a Nuē Fekai.
Nouema 3. 1884. ne ole atū fokī
Fesuari 12. 1895. ke he Pātuiki
fifine a Peritania ko Vitoria,
hōe hana kauhū liliu, ke faka
olo mai tāha lima malolo hana
ke tua hei xi a Nuē Fekai.
Hae rākai mākee ke he Pātuiki
fifine a Peritania moe hana kau-
hū ke talia e ole a Nuē ke he tāu
vaha ia, ha koe māveheaga tua-
e ke he tāu iki a Peritania moe
kauhū a Siamane.

Hae neke hiki e māvehe-
aga ia. Hua liu tōhi atū fokī
a māutolu ke he vaha nai.
Hua manako agaia ni a Nuē
Fekai ki Peritania ke huki mai
ke he motū nai ha māutolu.
Ti tua ole atū a māutolu koe Pātuiki
moe tāu tūi moe tāu iki a Nuē

Fekai ke he Patuiki fifine a Peritania ko Vitoria, ia koe glo e Pule he Pasifika lese ne kotofa ai he Patuiki moe kautu a Peritania ke pule ke he faahii Sagi nai.

Iua ole atu a Nautolu ke tau ai e Matini Britania ki Niue nai, glia kotofa foki e koe taha iki Britania ke nofo ai ke he motu ha Nautolu ke takitaki ui e fakalufono he motu. Ilia fakamalolo mai e ia e tau lima ke motu nai, ke taofi e fakalufono he motu nai neke fakafua ai e kelekele; ke mau tukulagi foki e fakalufono, neke fakafua ui e hava ke he motu nai. Gle tumau ai e tau fakalufono oti he motu. Gle ma-fola mau ai e motu, moe fiafia ai e tau lagata oti, koe fine moe tamu, ha koe tau tua he ma-fola kua fakalupu ai he Atua,

Fakaalofa lahi atu a Nautolu kia koe.

Gueriaia

Glo au

Glo Togia.

Glo Patalki a Niue - Fekai. Ne fakauku ai he Faifeau he kautu a Britania.

